

KÚPNA ZMLUVA Č. 36/2009

uzavretá v zmysle zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa ustanovení § 409 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

Čl. I.

Zmluvné strany

- 1. Kupujúci:** Ústav informácií a prognóz školstva
Staré grunty č. 52, 842 44 Bratislava
zastúpený: Ing. Miroslav Korman, generálny riaditeľ
číslo účtu: 7000152110/8180
bankové spojenie: Štátna pokladnica
IČO : 00039691
DIČ : 2020890135
splnomocnenec pre vecné a obchodné rokovanie:
Ing. Miroslav Korman
- 2. Predávajúci:** MY3, s.r.o.
Mierová 8, 821 05 Bratislava
zastúpený: Peter Mihalovič, konateľ
číslo účtu: 2622024233/1100
bankové spojenie: TATRA BANKA, a.s.
IČO: 35732610
DIČ: SK2020242257
splnomocnenec pre vecné a obchodné rokovanie:
Peter Mihalovič

Kupujúci a Predávajúci v ďalšom texte spolu aj ako „Zmluvné strany“ a jednotlivito ako „Zmluvná strana“.

VZHLADOM NA TO, ŽE:

- A) Poskytovateľ realizuje Projekt, v rámci ktorého potrebuje zabezpečiť dodávku Tovar,
- B) v súlade so Zákonom o verejnom obstarávaní bola ponuka Predávajúceho na zákazku pre dodávku Tovar prijatá Kupujúcim,
- C) Projekt je spolufinancovaný z prostriedkov Európskej únie (Európskeho sociálneho fondu), z Operačného programu Vzdelávanie,
- D) Zmluvné strany majú záujem určiť rozsah a hranice ich existujúcich a budúcich práv a povinností vo vzťahu k vyššie uvedenému,

sa Zmluvné strany dohodli na nasledovnom:

I.

DEFINÍCIE A VÝKLAD

1.1 Definície. Nasledovné pojmy budú mať význam uvedený v tomto odseku 1.1:

- „DPH“ znamená daň z pridanej hodnoty aplikovateľná podľa účinnej právnej úpravy v Slovenskej republike.
- „Tovar“ znamená plagáty a letáky – skladačky, ktoré Predávajúci dodá v súlade s touto Zmluvou Kupujúcemu za podmienok v nej dojednaných, v súlade so špecifikáciou, ktorá je uvedená v prílohe č.2 tejto Zmluvy.
- „Kúpna cena“ znamená cena za dodávku Tovar, ktorú je Kupujúci povinný zaplatiť Predávajúcemu tak, ako je uvedené v čl. III tejto Zmluvy.
- „Obchodný zákonník“ znamená zákon č. 513/1991 Zb. v platnom znení, Obchodný zákonník.

„Pracovný deň“	znamená akýkoľvek deň okrem soboty, nedele a/alebo štátneho sviatku, resp. akéhokoľvek iného dňa pracovného pokoja uznávaného v Slovenskej republike.
„Projekt“	znamená projekt „Modernizácia vzdelávacieho procesu na základných školách“ a „Modernizácia vzdelávacieho procesu na stredných školách“, realizovaný Kupujúcim, financovaný v prostriedkov Európskej únie.
„Úrok z omeškania“	znamená úrok z omeškania vo výške 0,05% za každý deň omeškania.
„Zákon o verejnom obstarávaní“	znamená zákon č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.
„Zákon o cenách“	znamená zákon č. 18/1996 Z.z. o cenách v platnom znení.
„Zmluva“	znamená táto kúpna zmluva, vrátane akýchkoľvek príloh a dodatkov k nej.

- 1.2 **Členenie.** Členenie tejto Zmluvy do článkov a odsekov a vloženie nadpisov slúži iba na uľahčenie orientácie a nemá vplyv na konštrukciu, ani výklad tejto Zmluvy. Výrazy ako „táto Zmluva“, „tejto Zmluvy“, „podľa tejto Zmluvy“ a podobné výrazy sa týkajú tejto Zmluvy a nie akéhokoľvek konkrétneho článku či odseku či inej časti tejto Zmluvy a zahŕňajú akúkoľvek zmluvu alebo dokument rozširujúci či doplňujúci túto Zmluvu. Pokiaľ to nie je v rozpore s predmetom či kontextom tejto Zmluvy, odkazy v tejto Zmluve na články a odseky predstavujú odkazy na články a odseky tejto Zmluvy.
- 1.3 **Výklad.** Slová vyjadrujúce len jednotné číslo zahŕňajú aj množné číslo a naopak, slová vyjadrujúce mužský rok zahŕňajú aj ženský a stredný rok a naopak, a slová vyjadrujúce osoby zahŕňajú fyzické aj právnické osoby a naopak.

II. PREDMET ZMLUVY

- II.1 Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Predávajúceho dodať Kupujúcemu za podmienok stanovených touto Zmluvou Tovar a previesť na Kupujúceho vlastnícke právo k nemu a záväzok Kupujúceho Tovar prevziať a zaplatiť zaň Kúpnu cenu v súlade s ust. článku III. tejto Zmluvy. Predávajúci sa zaväzuje dodať Tovar (i) vyhotovený podľa návrhu schváleného Kupujúcim v súlade s ods. II.2 až II.5 nižšie, (ii) na miesto určené Kupujúcim, (iii) v balení podľa požiadaviek Kupujúceho.
- II.2 **Návrh.** Predávajúci doručí do piatich (5) Pracovných dní od podpísania tejto Zmluvy Kupujúcemu na odsúhlasenie návrh grafického vyhotovenia Tvaru.
- II.3 **Odsúhlasenie.** Predávajúci sa zaväzuje zohľadniť všetky pripomienky Kupujúceho k návrhu grafického vyhotovenia Tvaru.
- II.4 **Dodávka Tvaru.** Predávajúci sa zaväzuje do desiatich (10) Pracovných dní od odsúhlasenia finálnej verzie grafického vyhotovenia Tvaru dodať Tovar Kupujúcemu.
- II.5 Osobou oprávnenou potvrdiť/zamietnuť odsúhlasenie návrhu grafického vyhotovenia Tvaru za Kupujúceho je osoba uvedená v záhlaví tejto Zmluvy ako splnomocnenec pre vecné a obchodné rokovanie.

III. KÚPNA CENA

- III.1 Zmluvné strany sa v súlade so Zákonom o cenách dohodli, že Kúpna cena za Tovar je celkom 33 967,12 EUR slovami: (tridsaťtritisícdeväťstošesťdesiatšesťdesiat sedem euro a dvanásť centov) vrátane DPH.

- III.2 Faktúry. Kúpna cena bude Predávajúcemu uhradená na základe ním vystavených faktúr s 30-dňovou splatnosťou od ich doručenia, pričom tieto faktúry budú:
- (i) spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu podľa platných právnych predpisov (zákon č. 289/1995 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov), a
 - (ii) obsahovať
 - Názov Projektu, na ktorý sa faktúra vzťahuje,
 - Kód ITMS Projektu nasledovne:

mvpzš mimobratisklavský kraj	- 26110130083
mvpzš bratislavský kraj	- 26140130013
mvpsš mimobratisklavský kraj	- 26110130084
mvpsš bratislavský kraj	- 26140130014,
 - vyhotovované v dvoch vyhotoveniach, za každý projekt osobitne.
- Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak faktúra vystavená Predávajúcim nebude spĺňať zákonom vyžadované náležitosti a/alebo náležitosti podľa písm. (ii) vyššie, je Kupujúci oprávnený vrátiť ju na prepracovanie, pričom lehota jej splatnosti začne nanovo plynúť od doručenia opravenej/doplnenej faktúry Kupujúcemu.
- III.3 Zmluvné strany sa dohodli, že v Kúpnej cene podľa ods. III.1 vyššie sú zahrnuté všetky oprávnené náklady Predávajúceho, vrátane nákladov na balenie a dopravu do miesta určenia.
- III.4 Presná kalkulácia Kúpnej ceny je uvedená v prílohe č.1 tejto Zmluvy.
- III.5 Kupujúci uhradí Kúpnu cenu vo výške podľa ods. III.1 vyššie bezhotovostným prevodom na účet Predávajúceho uvedený na ním vystavenej faktúre za dodávku Tovar, v lehote jej splatnosti.
- III.6 Úrok z omeškania. Ak sa Kupujúci dostane do omeškania so zaplacením Kúpnej ceny, je Prenajímateľ oprávnený účtovať mu, Úrok z omeškania zo splatnej a neuhradenej Kúpnej ceny, alebo jej časti, okrem nasledovných prípadov:
- (i) k omeškaniu Kupujúceho dôjde z dôvodu omeškania obdržania finančných prostriedkov určených na realizáciu Projektu,
 - (ii) záväzky Predávajúceho z tejto Zmluvy nebudú ku dňu splatnosti faktúry vysporiadané v plnom rozsahu.

IV. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- IV.1 Predávajúci sa zaväzuje dodať Tovar podľa špecifikácie uvedenej v prílohe č.2 v termínoch a za podmienok v tejto Zmluve dojednaných a Kupujúci sa zaväzuje Tovar zhotovený podľa jeho zadania, riadne odsúhlasený a dodaný podľa tejto Zmluvy prevziať a jeho prevzatie potvrdiť na dodacom liste. Zmluvné strany sa dohodli, že dodací list je v mene Kupujúceho oprávnená potvrdiť osoba uvedená v záhlaví tejto Zmluvy ako splnomocnenec pre vecné a obchodné rokovanie.
- IV.2 Omeškanie Predávajúceho. Ak sa Predávajúci dostane do omeškania s:
- (i) predložením návrhu grafického spracovania Tovar, a/alebo
 - (ii) dodaním Tovar,
- zaväzuje sa zaplatiť Kupujúcemu za každý deň takéhoto omeškania zmluvnú pokutu vo výške Úroku z omeškania, ako je definovaný v článku II. tejto Zmluvy. Tým nie je dotknutý nárok Kupujúceho na náhradu škody tým vzniknutej. Ďalej je Kupujúci v prípade omeškania Predávajúceho podľa písm. (i) a (ii) odstúpiť od Zmluvy.
- IV.3 Predávajúci sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s predmetom tejto Zmluvy kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP Ministerstvom školstva Slovenskej republiky Kupujúcemu, a to oprávnenými osobami v zmysle článku 12. Všeobecných zmluvných podmienok, ktoré tvoria prílohu k Zmluve o poskytnutí NFP (MŠ SR a ním poverené osoby, Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby, Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby, Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov, Osoby prizvané uvedenými orgánmi v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a ES) a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Predávajúci sa

zaväzuje, že v prípade zistenia nedostatkov uvedenými orgánmi na strane Predávajúceho, ktoré budú mať za následok vznik neoprávnených výdavkov, tieto v plnej výške vráti Kupujúcemu.

- IV.4 Predávajúci zodpovedá za to, že Tovar:
- (i) bude vyhovovať relevantným právnym predpisom,
 - (ii) nebude porušovať právo na ochranu osobnosti ani žiadne iné právo tretej osoby vrátane práva duševného vlastníctva,
 - (iii) nebude porušovať obchodné tajomstvo ani záväzok mlčanlivosti.
- IV.5 Zmluvné strany sa dohodli, že predmet plnenia tejto Zmluvy je vlastníctvom Kupujúceho, ktorý k nemu bude mať všetky autorské práva v rozsahu, v akom to povoľujú ustanovenia Autorského zákona. Týmto Predávajúci udeľuje Kupujúcemu na použitie Tovaru časovo neobmedzenú, celosvetovú, vyplatennú a výhradnú licenciu v neobmedzenom rozsahu. Predávajúci Kupujúcemu ručí za to, že na neho budú takouto licenciou prevedené autorské práva k Tovaru v plnom rozsahu podľa Autorského zákona, za cenu zahrnutú v cene Tovaru a ďalej zodpovedá za to, že Tovar nebude zaťažovaný žiadnymi autorskými právami tretích osôb.
- IV.6 Odmena za licenciu podľa ods. IV.5 je zahrnutá v Kúpnej cene.
- IV.7 Predávajúci je povinný zabezpečiť, aby na Kupujúceho v súlade s ods. IV.5 vyššie previedol licenciu vzťahujúcu sa na použitie Tovaru v plnom rozsahu, teda je povinný zabezpečiť prechod autorských práv aj z tretích subjektov (subdodávateľov), ktoré na plnenie predmetu tejto Zmluvy prípadne použije. Zhotoviteľ je zaviazaný pred tým, ako sa akékoľvek tretie osoby začnú podieľať na plnení predmetu tejto Zmluvy zmluvne zabezpečiť prechod ich autorských práv v súvislosti s Tovarom na Predávajúceho tak, aby tieto mohli byť ako súčasť licencie podľa ods. IV.5 vyššie prevedené na Kupujúceho. Predávajúci berie na vedomie, že cena licencií udelených jemu a/alebo priamo Kupujúcemu zo strany akýchkoľvek a všetkých tretích osôb je zahrnutá v Kúpnej cene.

V.

NEBEZPEČENSTVO ŠKODY

- V.1 Nebezpečenstvo škody na Tovare. Nebezpečenstvo škody na Tovare na Kupujúceho prechádza v súlade s ust. § 455 Obchodného zákonníka okamihom prevzatia Tovaru od Predávajúceho (podpísanie dodacieho listu).

VI.

VADY TOVARU

- VI.1 Vady Tovar. Predávajúci zodpovedá za vady Tovar v zmysle ust. § 425 a 433 Obchodného zákonníka.
- VI.2 Tovar má vady, ak nezodpovedá zadaniu určenému v tejto Zmluve a zadanému Kupujúcim, najmä ak:
- (i) Tovar nie je dodaný v požadovanej kvalite,
 - (ii) Tovar vykazuje nedorobky, t.j. nie je vykonané v celom rozsahu podľa tejto Zmluvy,
 - (iii) Tovar je zaťažovaný právami tretích osôb,
 - (iv) Tovar má právne vady vyplývajúce z priemyselného alebo iného duševného vlastníctva.
- VI.3 Kupujúci nie je povinný zaplatiť Kúpnu cenu podľa ods. III.1 v prípade, ak Tovar má vady, pričom sa ich zaväzuje Predávajúcemu oznámiť bez zbytočného odkladu potom, ako ich zistí.
- VI.4 Predávajúci zodpovedá za škodu, ktorá Kupujúcemu alebo tretím osobám vznikne v dôsledku porušenia povinností Predávajúceho.
- VI.5 Ak Tovar bude mať vady, Kupujúci je oprávnený:
- (i) požadovať odstránenie väd dodaním náhradného Tovar za Tovar vadný, a
 - (ii) odstúpiť od Zmluvy,
- tým nie je dotknuté právo Kupujúceho na náhradu škody, ktorá dodaním vadného Tovar vznikla.

VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

VII.1 Oddeliteľnosť. Pokiaľ sa ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným či nevymožiteľným, nebude to mať vplyv na platnosť a vymožiteľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť neplatné alebo nevymožiteľné ustanovenie novým ustanovením, ktorého znenie bude zodpovedať úmyslu vyjadrenému pôvodným ustanovením a touto Zmluvou ako celkom.

VII.2 Úplnosť. Táto Zmluva obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán vo veci predmetu tejto Zmluvy, a nahradzuje akékoľvek a všetky ostatné písomné či ústne dohody uskutočnené vo veci predmetu tejto Zmluvy.

VII.3 Platnosť a účinnosť. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami.

VII.4 Vyhotovenia. Táto Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých Kupujúci obdrží štyri a Predávajúci dve vyhotovenia.

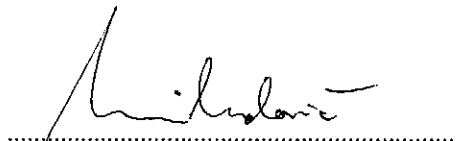
VII.5 Rozhodujúce právo. Táto Zmluva a vzťahy z nej vyplývajúce sa riadia právom Slovenskej republiky, najmä Obchodným zákonníkom v platnom znení.

VII.6 Zmeny a doplnky. Akékoľvek a všetky zmeny tejto Zmluvy musia byť vyhotovené písomne formou číslovaných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami.

VII.7 Prílohy. Všetky Prílohy k tejto Zmluve tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy. Zoznam Príloh k tejto Zmluve je nasledovný:

Príloha č.1: Kalkulácia Kúpnej ceny
Príloha č.2: Špecifikácia Tovarů

v BRATISLAVE dňa 4.8.2009



Peter Mihalovič
konateľ
MY3, s.r.o

V Bratislave dňa 24.7.2009



Ing. Miroslav Korman
generálny riaditeľ
Ústav informácií a prognóz školstva

MY3

Mierová 8, 821 05 Bratislava
IČO 33732610 IČ DPH SK2020242257

Ústav informácií a prognóz školstva
Staré grunty 52
842 44 Bratislava
- 13 -

PRÍLOHA K ZMLUVE č. 1: KALKULÁCIA KÚPNEJ CENY

MY3 S.F.O.

reklama • tlač

MY3, s. r. o
 Mierová 8
 821 05 Bratislava
 Prevádzka:
 Tomášikova 26
 821 01 Bratislava
 Tel./fax: 02/4341 1618-9
 E-mail: designtext@zutom.sk
 IČO: 35732610
 IČ DPH: SK2020242257
 Bankové spojenie:
 TATRA BANKA, a. s.
 č. účtu: 2622024233/1100

Ústav informácií a prognóz školstva
 Staré Grunty č. 52, 842 44 Bratislava

Dátum: 16.7.2009

Na základe súťažných podkladov Vám zasielame cenovú ponuku :

- * Kód CPV – 22140000-3 – letáky, plagáty
- * Kód CPV – 22458000-5 – tlačoviny

Plagáty, 170g Obojstranne natieraný lesklý papier, 4+0 CMYK, voľné listy

p.č.	Formát	počet kusov spolu	cena za ks bez DPH	cena spolu bez DPH	dph 19%	cena spolu s DPH

Letáky Skladačka , 170g Obojstranne natieraný lesklý papier, 4+4 CMYK, 2xfalcované na formát 99x211

p.č.	Formát	počet kusov spolu	cena za ks bez DPH	cena spolu bez DPH	dph 19%	cena spolu s DPH

	cena spolu bez DPH	dph 19%	cena spolu s DPH
spolu	28 543,80 €	5 423,32 €	33 967,12 €

Prílohu cenovej ponuky tvorí výpis z obchodného registra.
 Termín dodania do 2 týždňov od podpisu zmluvy.

S pozdravom

Peter Mihalovič, konateľ spol.

MY3 S.F.O.

Mierová 8, 821/05 Bratislava
 IČO: 35732610 IČ DPH SK2020242257

PRÍLOHA K ZMLUVE č. 2: ŠPECIFIKÁCIA TOVARU

Plagáty: Papier: 170g obojstranne natieraný lesklý papier,
Tlač: ofsetová 4+0 CMYK, spracovanie: voľne balené listy

Letáky – skladačka: Papier: 170g ONL obojstranne natieraný lesklý papier,
Tlač: ofsetová 4+4 CMYK, spracovanie: 2xfalcované na formát: 99x210 mm

a, Tovar pre projekt mvpzš s motívom a logom pre základné školy

- 1) Plagát formát A2 – po 11 000 ks – 3 druhy
- 2) Plagát formát A3 – po 12 500 ks – 3 druhy
- 3) Plagát formát A4 – po 14 600 ks – 3 druhy
- 4) Leták skladačka – 231 600 ks – motív č. 1

b, Tovar pre projekt mvpsš s motívom a logom pre stredné školy

- 1) Plagát formát A2 – po 4 100 ks - 3 druhy
- 2) Plagát formát A3 – po 4 700 ks - 3 druhy
- 3) Plagát formát A4 – po 5 400 ks - 3 druhy
- 4) Leták skladačka – 86 400 ks – motív č. 4